

Genre du véhicule <b>Tracteur agricole</b>	Marque <b>F I A T</b>	Type <b>550 / 12</b>	Fiche d'homologation n° CH <b>4310 06</b>
---	--------------------------	-------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "FIAT" à l'avant sur grille du radiateur.- "FIAT 550" de chaque côté

sur le capot-moteur,- "550/12" à l'AR à droite sur carter du pont arrière + sur  
plaquette du constructeur, en bas au centre au-dessus boîtier de direction, (rivée)

Numéro du châssis frappé à droite à l'AR latér. sur carter du pont AR + sur plaquette du constr.  
Signe d'identification du moteur frappé "854" devant No mot. à droite latér. s. bloc derr. pompe injection  
Constructeur **FIAT, Modena (I)** Importateur **Bucher-Guyer AG, Niederwenningen**

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement arrière  
Direction au centre Assistance \_\_\_\_\_  
Frein de service méc. à ruban extérieur, sur arbres Ritzel  
Frein auxiliaire méc. à ruban extér. Ralentisseur \_\_\_\_\_  
Frein stationn<sup>t</sup>. s. arbres Ritzel avec secteur denté  
Transmission mécanique Nombre vit. 3 x 4=12  
Blocage differ. oui Crochet rem. AV + AR Vitesse max. 20 \* km/h

**MOTEUR** Genre en ligne Temps 4  
Marque FIAT Carbur. diesel  
Type 854  
Position avant Nombre cyl. 4  
Alésage 95 Course 110  
Cylindr. 3120 cm<sup>3</sup> CV-Impot 15.91  
CV-puiss. 55 (DIN) à 2400 t/m  
Refroidissement eau  
Bruit 82 dB (B) à 2300 t/m  
Amortissement bruit 1 pot FIAT  
marqué IGM SA 518

**CARROSSERIE** Forme tracteur Nombre portes \_\_\_\_\_  
Toit ouvert \_\_\_\_\_  
Nombre de places : Total 1+1 sur garde-boue

**DIMENSIONS** Voie AV 1230 AR 1400 +)  
Diam. braquage G 6,9 DR 7,0  
Empattement 2130 / ( / / )  
Dimensions ext. Dimensions int.  
Longueur 3380 \_\_\_\_\_  
Largeur 1730/2320 \_\_\_\_\_  
Hauteur 1610 \_\_\_\_\_  
Porte à faux AV 410 \_\_\_\_\_  
AR 870 \_\_\_\_\_  
lat. \_\_\_\_\_

**POIDS** Avant Millieu Arrière TOTAL  
A vide 790 \_\_\_\_\_ 1270 2060  
Charge utile \_\_\_\_\_  
Poids total \_\_\_\_\_ 2060  
Garantie fabr. \_\_\_\_\_ \*\*)  
Dimens. pneus 6.50-16 4 Ply / 12.4/11-32 4 Ply  
Charge p. essieu 1280 \_\_\_\_\_ 2240  
de l'ensemble  
Poids maxi remorquable \_\_\_\_\_ kg

EQUIPEMENT §) Equipement électrique \_\_\_\_\_ V  
 Feux de route 2/ sur demande Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement 2 Carello A1525 Feux de position 2/ds, phares  
 Feux de gabarit 2/sép. s.ailes Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur 1/ électr. (1-ton) Niv. sonore 88 (dB/B)  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ séparés Catadioptrés 2/ sép. ø 70  
 Feux stop \_\_\_\_\_ Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. 1/ à gauche Plaque forme XXX/oblongue  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin  
 AV orange latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail 1/ s.demande  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_ [ avec lampe-témoin ]

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Tracteur agricole  
 Marque & type FIAT 550/12  
 Chassis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 4310 06  
 Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Places ass. : Total 1 + 1 ( \_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide 2060 Carburant diesel  
 CV 15,91  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 1320 cm<sup>3</sup>  
 Poids total \_\_\_\_\_ Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- \*) Vitesse max. : 20 km/h à 2200 t/m au moteur ou 625 t/m à la prise de force \*\*)
- Plombage : 1 plomb à la vis de butée plein gaz
- + ) Voie réglable : AV = de 1320 jusqu'à 2020 mm  
AR = de 1300 jusqu'à 2000 mm
- §) Feux de position et feux arrières : Ne doit pas dépasser 1320 mm (tolérance comprise)
- \*\*) Pneumatiques : Sur demande, 14,9/13-28 4 Ply (2610 kg) ou 11-36 4 Ply (2110 kg)  
Régime du moteur et de la prise de force modifié.  
A contrôler.

Remplace FH CH 4310 06 du 7.5.1968  
 Nouvelles dimensions de pneus

Lieu et date de l'expertise

Niederweningen, 7.5.1968 (1.4.1969)

La commission d'expertise